

Miguel León-Portilla

“Fuentes documentales y referencias bibliográficas”

p. LXV-LXXVI

Miguel del Barco

*Historia natural y crónica de la antigua California*

*Adiciones y correcciones a la noticia de Miguel Venegas*

Miguel León-Portilla (edición, prefacio, estudio preliminar, notas y apéndices)

Segunda edición

México

Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto de Investigaciones Históricas

1988

486 + [XX] p.

Ilustraciones, mapas

(Serie Historiadores y Cronistas de Indias 3)

ISBN 968-837-721-X

Formato: PDF

Publicado en línea: 29 de junio de 2018

Disponible en:

[http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/141a/historia\\_natural.html](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/141a/historia_natural.html)



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

DR © 2018, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

## **FUENTES DOCUMENTALES Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**





## MANUSCRITOS

*Archivo de la Provincia mexicana de la Compañía de Jesús (Ciudad de México)*

“Carta de Miguel del Barco al provincial Francisco Zeballos, 26 de octubre de 1794”, *Miscellanea VII*, f. 396 r. v.

“Copia de una carta del padre Ignacio Tirsch a Miguel del Barco, 16 de Junio de 1762”, (Copia del *Archivum Romanum S. J., Fondo Gesuitico, 1467*).

*Archivo General de Indias (Sevilla).*

“Correspondencia en relación con la publicación de la *Noticia de la California*”, *Audiencia de Guadalajara*, 137.

*Archivo General de la Nación (AGN) México.*

“Carta de Miguel del Barco al Virrey Joaquín de Monserrat, marqués de Cruillas, 15 de octubre 1761”. *Californias* 66, fols. 1-2.

“Informatio P. Lamberti Hostell ad gubenandum, 8 de octubre 1761”, *Arch. Hist. de Hacienda*, 297.

“Carta de Miguel del Barco al provincial Francisco Zeballos, 20 de octubre 1773”, *Arch. Hist. de Hacienda*, 333, 29.

“Informe del padre Miguel del Barco sobre el estado de la misión de San Francisco Xavier, año de 1762”, *Historia*, 21 fols. 181. r.

*Archivo Histórico Nacional (Madrid)*

*Clero* 453 J. (Incluye la información dictada por Miguel del Barco ante las autoridades españolas a su llegada a España procedente de México).

*Ayer Collection, New Berry Library, Chicago, Estados Unidos.*

“Historia de las misiones jesuitas en la California Baja, desde su establecimiento hasta 1737” (la obra inédita en castellano de Sigismundo Taraval), MS. 29, 873.



*Bancroft Library, University of California en Berkeley.*

“Informe de la misión de San Francisco Xavier en California, desde su fundación hasta el estado presente, marzo de 1744, por Miguel del Barco”, M-M, 1716, v. 8.

“Empresas apostólicas de los PP. misioneros de la Compañía de Jesús, de la Provincia de Nueva España en la conquista de las Californias... historiadas por el Padre Miguel Venegas, de la misma compañía de Jesús”, (Bolton Collection), M-M, 1701.

*Biblioteca Comunale del Archigimnasio, Bolonia, Italia.*

“Memoria de los padres y hermanos de la Compañía de Jesús de la Provincia de Nueva España difuntos, después del arresto acaecido en la capital de México, el día 25 de junio de 1767, por el padre Félix de Sebastián”, 2 v., Mss. A. 531-532.

*Biblioteca Nacional de México (BN) (Archivo franciscano).*

“Breve relación de la nueva entrada al sur en la copiosa gentilidad de la nación de los coras para la fundación de la nueva misión de Santiago de las Palmas, por el padre Ignacio María Nápoli, 20 de septiembre de 1721”, 3/52.1

“Interrogatorio sobre la misión de San Ignacio que envía el padre Miguel Venegas al padre Juan Bautista Luyando, 8 de enero de 1737 y respuestas del padre Luyando, 11 de enero de 1737”, 4/60.1

“Carta del padre Miguel del Barco al padre procurador Ignacio Lizassoain, 25 de octubre de 1764”, 4/69.1

*Biblioteca Nazionale Vittorio Emmanuele II. Roma.*

“Correcciones y adiciones a la historia de la California en su primera edición de Madrid, año de 1757” (la obra de Miguel del Barco que aquí publicamos), *Fondo Gesuitico* 1413-1414.

*Biblioteca Vaticana.*

“Carta de Francisco Xavier Clavijero a Lorenzo Hervás, 26 de agosto de 1783”, (en la que hace varias alusiones a Miguel del Barco). *Cod. Vat. Lat.* 9801, f. 229 r.-v.

*Colección Latinoamericana, Universidad de Texas, Austin.*

“Noticia de la visita general del padre Ignacio Lizassoain, visitador general de las misiones de esta provincia de Nueva España que comenzó el día cuatro



de abril de 1761 y se concluyó a fines de enero de 1763”, (*Latin American Coll.* 47).

*Huntington Library, San Marino, California.*

“Carta del padre Sigismundo Taraval al padre provincial José Barba, de 18 de octubre de 1734”, HM, 1289.



## OBRAS PUBLICADAS

- Alcedo, Antonio de, *Diccionario geográfico de las Indias Occidentales o América*, edición y estudio de Ciriaco Pérez Bustamante, 4 v., Madrid, Biblioteca de Autores Españoles, 1967.
- Alegre, Francisco Javier, *Historia de la provincia de la Compañía de Jesús de Nueva España*, 4 v., edición preparada por Ernest J. Burrus, S. J., y Félix Zubillaga, S. P., Roma, Institutum Historicum Societatis Jesu, 1956-1960.
- Aschmann, Homer, *The central Desert of Baja California. Demography and Ecology*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1959.
- Aschmann, Homer (editor), *The Natural and Human History of Baja California*, Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1966.
- [Baegert, Juan Jacobo], *Nachrichten von der Amerikanischen Halbinsel Californien, mit einem zweyfachen Anhang falscher Nachrichten*, Geschrieben von einem Priester der Gesellschaft Jesu . . ., Mannheim, 1771.
- Baegert, Juan Jacobo, *Noticia de la península americana de California*, con una introducción de Paul Kirckhoff, traducción de Pedro Heindrichs, México, Antigua Librería de Robredo, 1942.
- Barret, Ellen C., *Baja California, 1535-1964. A Bibliography of historical, geographical and scientific literature relating to the peninsula of Baja California and to the adjacent islands in the Gulf of California and the Pacific Ocean*, v. I, Los Angeles, Bennet and Marshall, 1957; v. II, Los Angeles, Westernlore Press, 1967.
- Bassols Batalla, Ángel, "Los aspectos geoeconómicos y humanos de la exploración en el Territorio de Baja California", *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*, julio-diciembre, 1959, t. LXXXIII, núm. 1-3, p. 11-196.
- Bayle, Constantino, S. J., *Historia de los descubrimientos y colonización de los padres de la Compañía de Jesús en la Baja California*, Madrid, Librería General de Victoriano Sánchez, 1933.
- Bayle, Constantino, S. J., (editor), *Misión de la Baja California*, introducción, arreglo y notas, Madrid, 1946.
- Beal, Carl H., *Reconnaissance of the Geology and Oil Possibilities of Baja Ca-*



- California, México, Baltimore, The Geological Society of America, Memoir xxx, 1948.
- Bolton, Herbert F., *Rim of Christendom: A Biography of Eusebio Francisco Kino*, Pacific Coast Pioneer, New York, The Mac Millan Company, 1936.
- Böse, E., y E. Wittich, "Informe relativo a la exploración de la región norte de la costa occidental de Baja California", *Parergones del Instituto Geológico de México*, t. IV, núms. 2-10, México, 1912-1913.
- Bravo, Jaime. Juan de Ugarte y Clemente Guillén, *Testimonios sudcalifornianos, nueva entrada y establecimiento en el puerto de La Paz*, edición preparada por Miguel León-Portilla, México, Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional, 1970.
- Burrus, Ernest J., S. J., *Kino and the Cartography of Northwestern New Spain*, Tucson, Arizona, Pioneer's Historical Society, 1965.
- Burrus, Ernest J., S. J., *La obra cartográfica de la provincia mexicana de la Compañía de Jesús (1567-1967)*, 2 v., Madrid, Colección Chimalistac, 1967.
- Burrus, Ernest J., S. J., *Wenceslaus Linck's Reports and Letters 1762-1778*, Los Angeles, Baja California Travels, Series Dawson's Book Shop, 1967.
- Burrus, Ernest J., S. J., *Juan María de Salvatierra, S. J., Selected Letters about Lower California*, Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1971.
- (Véase ediciones de: Alegre, Francisco Xavier; Piccolo, Francisco Ma., Du-crue, Benno y Linck, Wenceslaus).
- Carta del Padre Provincial Francisco Zevallos, sobre la apostólica vida y virtudes del P. Fernando Konsag, insigne misionero de la California*, México, 1764.
- Clavigero, Francesco Saverio, *Storia della California*. 2 v., Venezia, 1789.
- Clavijero, Francisco Xavier, *Historia de la Antigua o Baja California*, edición preparada por Miguel León-Portilla, México, Editorial Porrúa, 1970.
- Clavijero, Francisco Javier, *The History of (Lower) California*, translated from the Italian and edited by Sara E. Lake and A. A. Gray, Palo Alto, Stanford, The University Press, 1937.
- Cook, Sherburne F., *The Extent and Significance of Disease Among the Indians of California, 1677-1773*, Berkeley, California, University of California Press. 1937.
- Cuevas, Mariano, (editor), *Tesoros documentales de México*, siglo xviii, Priego, Zelis, Clavijero, México, Editorial Galatea, 1944.





- Dahlgren, Barbro y Javier Romero, "La prehistoria bajacaliforniana, redescubrimiento de pinturas rupestres", *Cuadernos Americanos*, México, v. 58, julio-agosto, 1951.
- Decorme, Gerardo, *La obra de los jesuitas mexicanos durante la época colonial, 1572-1767*, 2 v., México, Antigua Librería Robredo de José Porrúa e hijos, 1941.
- Diguet, León, *Territorio de la Baja California, reseña geográfica y estadística*, París-México, 1912.
- Ducrué, Benno, *Ducrué's Account of the Expulsion of the Jesuits from Lower California (1767-1769)*, traducción y edición de Ernest J. Burrus S. J., Roma, Jesuit Historical Institute, 1967.
- Dunne, Peter Masten, *Black Robes in Lower California*, Berkeley and Los Angeles, The University of California Press, 1952.
- Engelhardt, Zephyrin, O. F.M., *The Missions and Missionaries of California*, v. I, Lower California, 2nd. edition, Santa Barbara, 1929.
- Gatschet S., Albert, "Der Yuma Sprachstamm", *Zeitschrift für Ethnologie*, Berlin, 1887, v. 9, p. 365-418.
- Gerhard, Peter y Howard F. Gulick, *Lower California Guidebook*, 4a., ed., Glendale, The Arthur H. Clark Company, 1967.
- Guzmán Huerta, Gastón, "Los aspectos biológicos de la exploración en el Territorio de Baja California", *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*, julio-diciembre, 1959, t. LXXXVIII núms. 1-2, p. 197-279.
- Hervás, Lorenzo, *Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas y numeración, división y clasificación de éstas, según la diversidad de sus idiomas y dialectos*, v. I, Lenguas y naciones americanas, Madrid, 1800.
- Humboldt, Alejandro de, *Ensayo político sobre el reino de la Nueva España*, edición de Juan A. Ortega y Medina, México, Editorial Porrúa, 1966.
- Jordán, Fernando, *El otro México, biografía de Baja California*, México, 1951.
- Kino, Eusebio Francisco, *Las misiones de Sonora y Arizona, comprendiendo la crónica titulada "Favores celestiales" y la "Relación diaria de la entrada al noroeste"*, Versión paleográfica e índice por Francisco Fernández del Castillo, México, Archivo General de la Nación, 1913-1922.
- Kirchhoff, Paul, Introducción a *Noticias de la península americana de California*, por Juan Jacobo Baegert, S. J., traducción de Pedro Heindrichs, México, Antigua Librería de Robredo, 1942.



- Krmpotic, M. D., *Life and Works of the Reverend Ferdinand Konsack, S. J., 1703-1759. An Early Missionary in California*, Boston, 1923.
- León-Portilla, Miguel, "El Archivo Histórico de Baja California Sur, sus antecedentes y reciente creación", *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, octubre-noviembre 1970, t. xxx, núm. 4, p. 310-319.
- (Véase ediciones de: Clavijero, Francisco Xavier y Bravo, Jaime).
- Linck, Wenceslaus, *Wenceslaus Linck's Diary of his 1776 Expedition to Northern Baja California*, traducción al inglés, edición y notas de Ernest J. Burrus, S. J., Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1966.
- Martínez, Maximino, *Baja California, reseña histórica del Territorio y de su flora*, México, Ediciones Botas, 1947.
- Martínez, Pablo L., *Historia de Baja California*, México, Editorial libros mexicanos, 1956.
- Massey, William C., "Tribes and languages of Baja California", *Southwestern Journal of Anthropology*, v. 5, núm. 3, 1949, p. 272-307.
- Massey, William C., "Archaeology and Ethnchistory: Lower California", *Handbook of Middle American Indians*, Austin, University of Texas Press. 1966, v. iv, p. 38-57.
- Mathes, Michael W. (ed), *Californiana I, Documentos para la historia de la demarcación comercial de California 1583-1632*, 2 v., Madrid, Colección Chimalistac, José Porrúa Turanzas, 1965.
- Mathes, Michael W., "A Biographical Note on Isidro de Atondo y Antillón, Admiral of the Californias". *California Historical Society Quarterly*, Sept. 1969, v. xlviii, núm. 3, p. 211-218.
- Mathes, Michael W., *Vizcaino and Spanish Expansion in the Pacific Ocean, 1580-1630*, San Francisco, California Historical Society, 1968.
- Mathes, Michael W., (ed), *Californiana II, Documentos para la historia de la explotación comercial de California, 1611-1679*, 2 v., Madrid, Colección Chimalistac, José Porrúa Turanzas, 1970-1971.
- Meighan, Clement W., *Indian Art and History, the Testimony of Prehispanic Rock Painting in Baja California*, Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1969.
- Meigs, Peveril, *The Dominican mission frontier of Lower California*, Berkeley and Los Angeles, Publications in Geography, 7, 1935.



- Memorial y relación del viaje y descubrimiento de Francisco de Ulloa en: Cartas de relación de la conquista de América*, 2 v., edición de Julio Le Riverend, México, Editorial Nueva España, s. f.
- Moriarty, James Robert, "Climatologic, Ecologic and Temporal Inferences from Radiocarbon Dates on Archaeological Sites, Baja California, México", *Pacific Coast, Archaeological Society Quarterly*, January, 1968, v. iv, núm. 1, p. 11-38.
- Nelson, Edward W., *Lower California and its Natural Resources*, Washington, National Academy of Sciences, 1922.
- Noticias y documentos acerca de las Californias, 1764-1795*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1959.
- Nunis Jr., Doyce B. (editor), *The Drawings of Ignacio Tirsch. A Jesuit Missionary in Baja California*, translation by Elsbeth Schulz-Bischof, Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1972.
- Palou, fray Francisco, *Noticias de la Antigua y Nueva California*, Documentos para la historia de México, 4a. serie, t. vi-vii, México, 1857.
- Palou, fray Francisco, *Relación histórica de la vida y apostólicas tareas del venerable padre fray Junípero Serra*, edición de Miguel León-Portilla, México, Editorial Porrúa, 1970.
- Pimentel, Francisco, *Cuadro descriptivo de las lenguas indígenas de México*, 3 v., México, 1875.
- Piccolo, Francisco María, S. J., *Informe del estado de la nueva cristiandad de California y otros documentos*, edición de Ernest J. Burrus, Madrid, Colección Chilmalistic, Ediciones José Porrúa Turanzas, 1962.
- Piccolo, Francisco María, Juan de Ugarte y Guillermo Stratford, *Tres documentos sobre el descubrimiento y exploración de Baja California por Francisco María Piccolo, Juan de Ugarte y Guillermo Stratford*, edición preparada por Roberto Ramos, México, Editorial Jus, 1958.
- Portillo y Díez de Soliano, Alvaro, *Descubrimientos y exploraciones en las costas de California*, Madrid, Publicaciones de la Escuela de Estudios Hispano-americanos de Sevilla, 1947.
- Ramírez, José, *Sinonimia vulgar y científica de las plantas mexicanas*, México, 1902.
- "Relación del padre Ignacio María Napoli sobre su primera entrada entre los coras, 1721", introducción y versión paleográfica de Roberto Ramos, *Memoria del Primer Congreso de Historia Regional*, 2 v., Mexicali, Gobierno del Estado de Baja California, 1958, t. I, p. 273-306.



- Sales, Luis de, *Noticias de la provincia de California 1794*, Madrid, Colección Chimalistac, José Porrúa Turanzas, 1960.
- Salvatierra, Juan María de, *Copia de quatro cartas de el Padre Juan María de Salvatierra...*, México, en la imprenta de Juan Joseph Gillena Carrasco, 1698.
- Salvatierra, Juan María de y Francisco María Piccolo, *Copia de cartas de Californias, escritas por el padre Juan María de Salvatierra y Francisco María Piccolo...*, México, en la imprenta de los herederos de la viuda de Bernardo Calderón, 1699.
- (Véase: Bayle, Constantino y Burrus, Ernest J.)
- Scammon, Charles M., *The marine mammals of the Northwestern coast of North America, together with an account of the American Whalefishery*, [fac-símile de la edición original], New York, Dover Publications Inc., 1968.
- Servín, Manuel (editor), *The Apostolic Life of Fernando Consag, Explorer of Lower California by Francisco Zevallos*, Los Angeles, Baja California Travels Series, Dawson's Book Shop, 1968.
- Taraval, Sigismundo, *The Indian Uprising in Lower California 1734-1787, as Described by father Sigismundo Taraval*, Translated, with introduction and notes by Marguerite Eyer Wilbur, Los Angeles, The Quivira Society, 1931.
- Tooley, R. V., *California as an Island, a Geographical Misconception, Illustrated by 100 examples, from 1625 to 1770*, London, The Map's Collector's Circle, 1964.
- Venegas, Miguel, *Noticia de la California*, 3 v., [reproducción] de la de Madrid, 1757], México, Luis Alvarez y Alvarez de la Cadena, 1943.
- Venegas, Miguel, S. J., *Juan María de Salvatierra of the Company of Jesus, Missionary in the Province of New Spain and Apostolic Conqueror of the Californias*, ed. Marguerite Eyer Wilbur, Cleveland, 1929.
- Villaseñor y Sánchez, Joseph Antonio de, *Theatro americano, descripción general de los reynos de la Nueva España y sus jurisdicciones...*, 2 v., México, En la imprenta de la viuda de D. Joseph de Hogal, 1746.
- Violette, Paul S., *Shelling in the Sea of Cortez*, Tucson, Dale Stuart King Publisher, 1964.
- Voyages of the Elizabethan Seamen to America, Thirteen Original Narratives from the Collection of Hakluyt*, ed. E. J. Payne, London, T. de la Rue, 1880.
- Zelis, Rafael de, S. J., *Catálogo de los sugetos de la Compañía de Jesús que formaban la provincia de México el día del arresto, 25 de julio de 1767*, México, 1871.

